



## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser votre autoradio, lisez attentivement ces instructions et familiarisez-vous avec l'appareil. Conservez ces instructions pour des utilisations ultérieures.

### Sécurité routière

La sécurité routière est la première des priorités. Utilisez votre autoradio uniquement lorsque les conditions de circulation s'y prêtent. Avant de commencer votre trajet, familiarisez-vous avec l'appareil.

Les sirènes de la police, des pompiers et des autres services de secours doivent pouvoir être entendues au moment opportun. Au cours du trajet, écoutez votre programme avec un volume sonore raisonnable.



### Installation

Si vous voulez installer vous-même votre autoradio, lisez les consignes d'installation et de branchement situées au début de ces instructions.

### Lecteur CD

Le lecteur CD est un produit laser de classe 1.

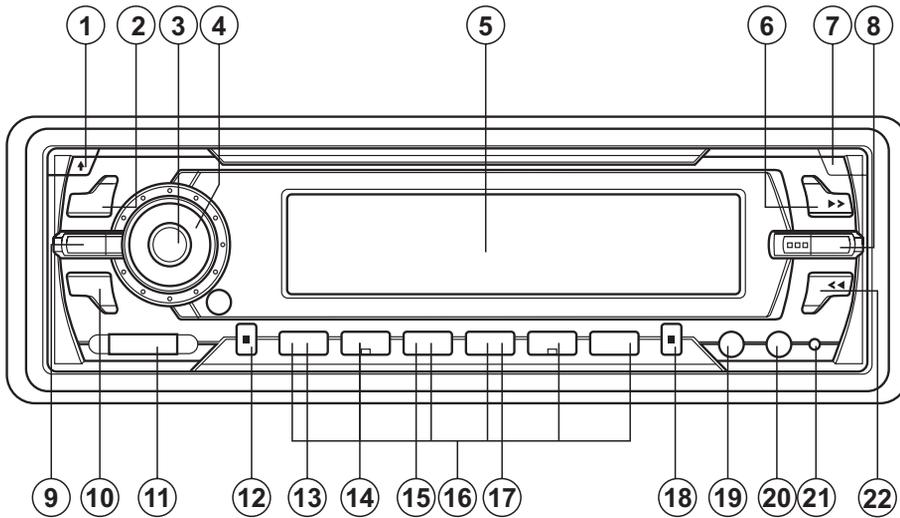
L'appareil est équipé d'un système de sécurité qui empêche la sortie de rayons laser dangereux dans le cadre d'une utilisation normale. Pour prévenir tout risque de blessure oculaire, ne manipulez jamais le système de sécurité et prenez garde à ne pas l'abîmer.



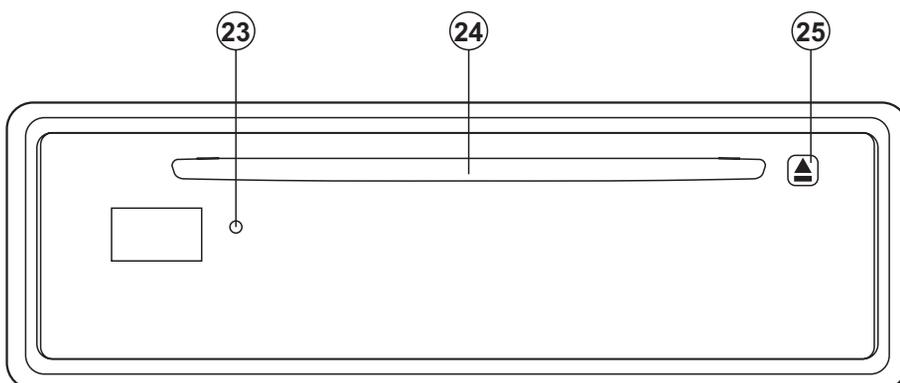


## PANNEAUX ET FONCTION DES BOUTONS

### Panneau frontal



### Arrière du panneau frontal





1. OPEN : Ouverture du panneau de commande
  2. TA : Traffic Announcement Identification/Code d'identification permettant la priorité d'accès des informations
  3. SEL : Sélection des réglages audio
  4. AUDIO : Réglages des paramètres de l'audio/ du volume
  5. DISPLAY (affichage)
  6. TUNE/TRACK +>> : Avancer dans la recherche automatique des stations/Touche numérique 9
  7. SCN : Scan, exécution du titre pendant 10 sec. dans le mode CD/MP3
  8. BAND : Sélection de la bande / Correcteur Loudness / ENTER
  9. PTY : Program Type Code (code du type de programme)
  10. AF : Activation du mode RDS
  11. POWER/DIM : Marche/Arrêt, Réduction de l'éclairage de l'affichage
  12. DSP : Permutation de l'affichage / Couleur d'affichage / Touche numérique 0
  13. PAU : Pause en mode CD/MP3
  14. SCN : Scan, exécution du titre pendant 10 sec. dans le mode CD/MP3
  15. RPT : Repeat, répétition en mode CD/MP3
  16. Touches de sélection de la station/Touches numériques 1, 2, 3, 4, 5, 6
  17. SHF : Shuffle, lecture aléatoire en mode CD/MP3
  18. AMS/MP3 : Enregistrement automatique des stations / Recherche MP3
  19. MODE : Permutation - Radio / CD / MP3 / Touche numérique 7
  20. EQ : Égaliseur de son
  21. RESET : Restauration des réglages d'usine
  22. TUNE/TRACK <<- : Reculer dans la recherche automatique des stations/Touche numérique 8
- 
23. Voyant antivol
  24. Compartiment à CD
  25. EJECT : Éjection du CD



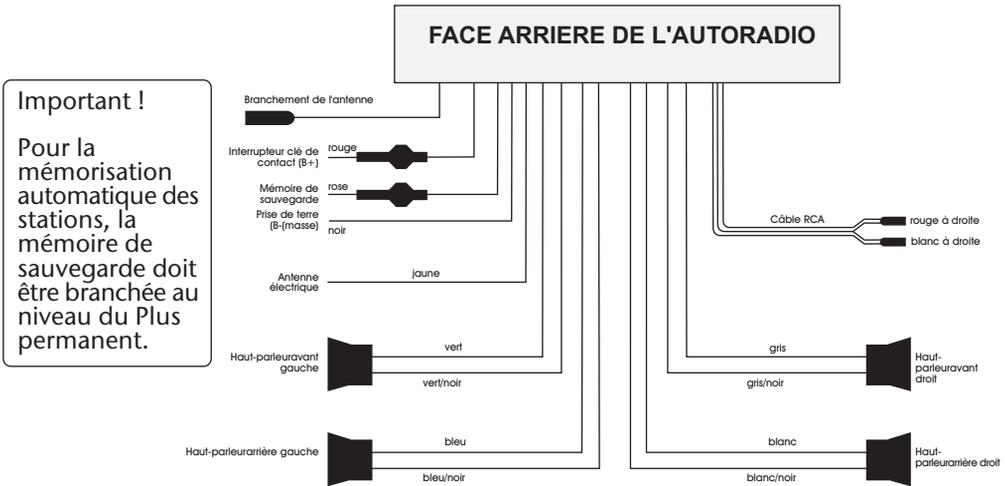
## TABLE DES MATIÈRES

CONNEXIONS .....	7
Système 4 haut-parleurs (Quadro).....	7
Système 2 haut-parleurs (Dual).....	7
INSTALLATION .....	8
Montage du DIN frontal .....	8
Installer l'unité .....	8
Enlever l'unité .....	9
Détacher le panneau frontal .....	9
Replacer le panneau frontal .....	11
Réglage de l'angle du panneau.....	12
FONCTIONNEMENT .....	12
Fonction Radio.....	16
Fonction RDS .....	17
Fonction CD.....	20
Fonction MP3 CD.....	21
DÉPANNAGE.....	24
DONNÉES TECHNIQUES .....	25

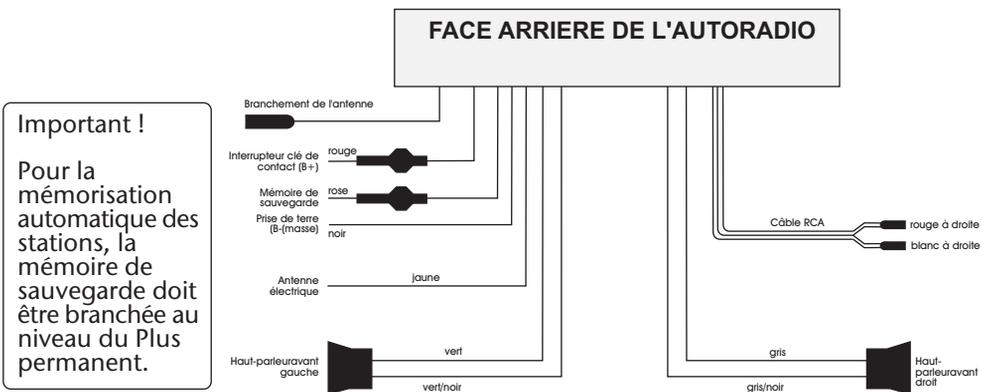


## EXEMPLES DE BRANCHEMENTS

### Système (quadro) quatre haut-parleurs



### Système (dual) deux haut-parleurs

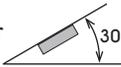


Vous pouvez brancher un amplificateur externe au câble Cinch. Lors du branchement, tenez compte des instructions de l'amplificateur externe.



## INSTALLATION

### Consignes d'installation

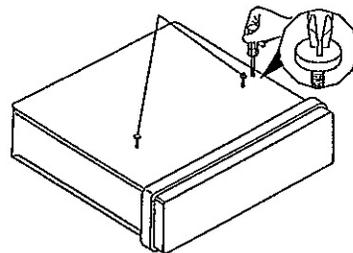
- Insérez l'autoradio dans le compartiment ISO prévu à cet effet, ou bien choisissez un lieu d'installation ne gênant pas le conducteur.
- Avant d'encaster définitivement l'autoradio, branchez brièvement les câbles et vérifiez la fonction de mémorisation des stations.
- Si des modifications s'avèrent nécessaires au niveau du véhicule, adressez-vous à un concessionnaire automobile ou un atelier spécialisé. Une mauvaise installation peut entraîner un dysfonctionnement de l'ensemble du système de bord.
- Pour l'installation de l'autoradio, utilisez éventuellement un adaptateur ISO spécifique au véhicule. Vous pourrez vous procurer cet adaptateur dans des ateliers ou commerces spécialisés, ou encore dans les rayons spécialisés des grandes surfaces.
- Installez l'autoradio de manière à ce qu'il ne provoque pas de blessures en cas de freinage brusque ou d'autres situations de conduite.
- Si l'angle d'encastrement de l'appareil est supérieur à 30°, ce dernier risque de ne plus fonctionner de manière optimale. 
- Veillez à ce que l'autoradio ne soit pas soumis à des températures excessives (le rayonnement solaire direct, l'air chaud d'un chauffage, etc.), de la poussière, des salissures ou des secousses excessives.

### Préparation

Avant le montage, retirez impérativement les deux vis situées sur la partie supérieure du boîtier de l'autoradio et servant à sécuriser le transport (elles sont reconnaissables aux fanions rouges !)

Retirez à présent le support de montage du boîtier de l'autoradio.

#### Retirer les vis avant l'installation

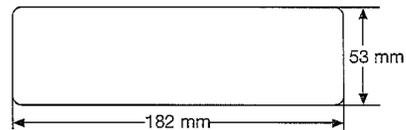




## INSTALLATION

### Installation dans l'ouverture du tableau de bord

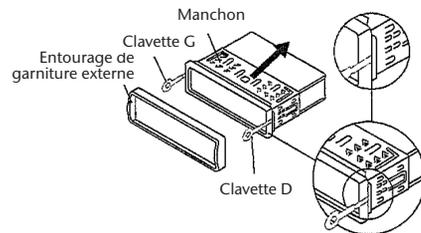
L'unité peut être installée dans le tableau de bord de n'importe quel véhicule disposant d'une ouverture, telle que celle présentée :



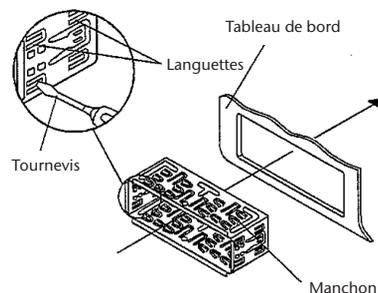
### Installer l'unité

Commencez par tester l'ensemble des connexions. Puis, suivez les étapes suivantes pour installer l'unité.

1. Assurez-vous que l'allumage du véhicule est bien éteint, puis débranchez le câble de la borne négative (-) de la batterie du véhicule.
2. Débranchez le faisceau de fils ainsi que l'antenne.
3. Introduisez les doigts dans la rainure située sur la partie droite de l'entourage de garniture externe et tirez pour l'enlever. (Vous pouvez également retirer l'entourage de garniture externe situé sur la partie gauche.)
4. Les deux clavettes fournies permettent de libérer les languettes à l'intérieur du manchon de l'unité, de telle sorte que vous pouvez l'enlever. Insérez les deux clavettes aussi loin que possible (les encoches tournées vers le haut) dans les fentes appropriées, au centre gauche et à droite de l'unité. Faites ensuite glisser le manchon hors de l'arrière de l'unité.



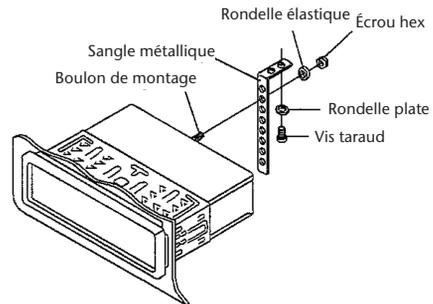
5. Montez le manchon en l'insérant dans l'ouverture du tableau de bord et, à l'aide d'un tournevis, pliez vers l'extérieur les languettes localisées autour du manchon afin de les ouvrir. Toutes les languettes ne pourront pas faire contact, il convient donc de vérifier celles qui seront le plus efficaces. Pliez vers l'extérieur les languettes appropriées à l'arrière du tableau de bord afin de sécuriser le manchon en place.
6. Rebranchez le faisceau de fils ainsi que l'antenne et veillez à ne pas pincer/coincer de fils ou de câbles.





## INSTALLATION

7. Faites glisser l'unité dans le manchon jusqu'à ce qu'elle se bloque à son emplacement définitif.
8. Pour sécuriser davantage l'unité, utilisez la sangle métallique fournie afin de sécuriser l'arrière de l'unité en place. Utilisez le matériel fourni (écrou hex M5mm et rondelle élastique) pour attacher une extrémité de la sangle au boulon de montage situé à l'arrière de l'unité.

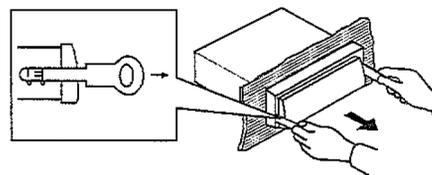
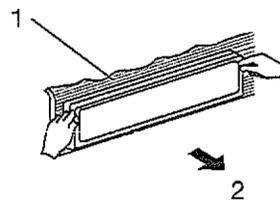


Si nécessaire, pliez la sangle métallique afin qu'elle s'adapte à la zone de montage de votre véhicule. Utilisez ensuite le matériel fourni (vis taraud 5x25mm et rondelle plate) pour attacher l'autre extrémité de la sangle métallique à une partie métallique solide du véhicule, sous le tableau de bord.

Cette sangle permet également d'assurer une mise à la terre correcte de l'unité. Rebranchez le câble à la borne négative (-) de la batterie du véhicule. Remplacez ensuite l'entourage de garniture externe.

## Enlever l'unité

1. Assurez-vous que l'allumage est bien éteint, puis débranchez le câble de la borne négative (-) de la batterie du véhicule.
2. Enlevez la sangle métallique fixée à l'arrière de l'unité (si elle a été attachée).
3. Insérez la clavette de détachement du cadre dans la rainure située sur la droite du cadre et faites levier afin de retirer le cadre. (Vous pouvez également utiliser la clavette pour enlever le cadre de la partie gauche.)
4. Le cadre une fois retiré, insérez les clavettes de détachement de l'unité (fournies avec l'unité) dans les rainures situées des deux côtés de l'unité, tel que présenté dans cette illustration, jusqu'à ce que vous entendiez un clic. En tirant sur les clavettes, vous parvenez à retirer l'unité du tableau de bord.

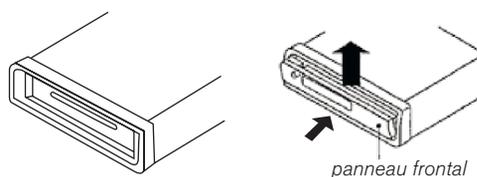




## LE PANNEAU FRONTAL AMOVIBLE

### Détacher le panneau frontal

- Placez d'abord le côté gauche du panneau de commande, horizontalement dans le support, puis le côté droit.
- Les deux côtés une fois placés dans le support, poussez le panneau de commande dans le support en veillant à ce qu'il s'enclenche.



### Replacer le panneau frontal

- Appuyez sur la touche OPEN (1).
  - Pour enlever le panneau de commande, inclinez-le légèrement vers l'avant et retirez d'abord le côté gauche, puis le côté droit.
- Conservez toujours le panneau de commande dans son étui de protection. Lorsque le panneau de commande n'est pas placé sur le support, le voyant antivol clignote sur l'appareil.

### Précautions de manipulation

1. Ne faites pas tomber le panneau frontal.
2. Lorsque vous détachez ou réattachez le panneau frontal, n'appliquez aucune pression au niveau de l'affichage ou des boutons de contrôle.
3. Ne touchez pas les contacts métalliques du panneau frontal ou du corps de l'unité principale. Les contacts électriques pourraient en souffrir.
4. Si des substances sales ou étrangères adhèrent aux contacts métalliques, enlevez-les à l'aide d'un tissu propre et sec.
5. N'exposez pas le panneau frontal à des températures élevées ou au rayonnement direct du soleil.
6. Gardez la surface du panneau frontal à distance des agents volatils (par ex. benzène, diluant ou insecticides).
7. N'essayez pas de démonter le panneau frontal.



## FONCTIONNEMENT

### RÉGLAGE DE L'HEURE

Votre autoradio est doté d'une horloge RDS. L'horloge se règle automatiquement et ne s'arrête pas lorsque la radio est éteinte. Si vous ne réceptionnez aucun signal RDS, vous pouvez aussi régler l'heure manuellement.

o Appuyez sur la touche DSP/o (12) pour afficher l'heure.

o Maintenez la touche DSP/o (12) appuyée durant environ 2 secondes. L'heure clignote sur l'écran.

o Réglez à présent les minutes avec la touche 8/< (22) et les heures avec la touche 9/> (6).

Appuyez sur le bouton **SEL** (3) durant plusieurs secondes. Lorsque **TA SEEK** apparaît sur l'écran, vous pouvez basculer entre les fonctions suivantes :

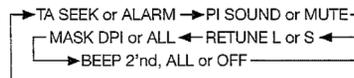
#### a) TA SEEK ou TA ALARM

- mode TA SEEK :

Si une station récemment accordée ne reçoit pas d'informations TP (Traffic Program Identification, programme pour automobilistes) durant plusieurs secondes, la radio recherche la prochaine station avec l'identification TP.

Si les informations TP sont perdues avec la station actuelle, la radio commence à chercher la prochaine station avec informations TP.

- Utilisez les boutons de volume pour sélectionner **RETUNE L** ou **RETUNE S**.



**RETUNE L (Long)** : l'unité cherche durant 90 secondes ;

**RETUNE S (Short ou court)** : l'unité cherche durant 30 secondes.

Si au cours d'un cycle de recherche l'unité ne parvient pas à retrouver de station avec le même code PI, la radio recherche la prochaine station avec les informations TP.

- mode TA ALARM :

Dans ce mode, l'ALARME est activée. Le mode de recherche automatique n'est pas activé. Si une station récemment accordée ne possède pas d'informations TP, un double bip sonore retentit.

Si au cours de la recherche les informations TP sont perdues avec la station actuelle, un bip sonore retentit. Si une station récemment accordée ne possède pas de signal RDS, "PI SEEK" est supprimé. **b) PI SOUND ou PI MUTE**

Au cours de la commutation AF, si une station est identifiée par ex. en tant que station "C201", AF trouve par ex. la station à 100 MHz.

Étant donné qu'une voiture se déplace, elle peut sortir de la zone de réception à 100 MHz, la fréquence peut passer par ex. à 108 MHz et la station ne sera plus reçue.



## FONCTIONNEMENT

L'autoradio est capable de réduire le risque d'être confronté à ce type de situation inévitable. AF recherchera dans la zone le code "C201" de la dernière station et non pas la fréquence d'origine, de manière à la réceptionner sur une nouvelle fréquence.

- **mode PI SOUND :**

Dans les conditions ci-dessus, si différents sons PI (DIP) sont audibles de temps à autre, le son DIP sera audible durant un court laps de temps.

- **mode PI MUTE :**

Dans la même situation que celle précédemment citée, aucun son ne sera audible.

c) Mode RETUNE L, RETUNE S

La durée initiale de la recherche TA automatique ou du mode de recherche PI peut être sélectionnée. Si après la durée de réglage, les informations PI ne sont pas trouvées, la radio commence à rechercher la prochaine station PI ou la même station PI.

Si la même station PI n'est pas trouvée au cours d'un cycle de recherche, la radio revient à la dernière station trouvée et attend plusieurs minutes jusqu'à ce que le code PI soit reçu.

- mode RETUNE L : Attend 90 secondes avant d'effectuer une nouvelle recherche.

- mode RETUNE S : Attend 30 secondes avant d'effectuer une nouvelle recherche.

d) mode MASK DPI ou MASK ALL

La recherche AF peut utiliser une ou deux méthodes d'investigation :

- mode MASK DPI :

Masque uniquement les AF possédant un PI différent.

- mode MASK ALL :

Masque l'AF ayant un PI différent et un signal NO RDS avec une force de champ élevée.

e) Modes BEEP 2nd, BEEP ALL, BEEP OFF

Sélectionnez les fonctions dans lesquelles le bip sonore doit être audible. Appuyez sur le bouton AUDIO (4) pour passer d'un mode à un autre.



## FONCTIONNEMENT

### - mode BEEP 2nd :

Le bip est généré uniquement lorsqu'un bouton possédant une double fonction est appuyé trop longtemps (>1 sec).

Par ex. :

Lorsque des boutons de présélection (16) sont appuyés.

Lorsque le bouton BND (8) est appuyé.

Lorsque le bouton AMS (18) est appuyé.

### - mode BEEP ALL :

Le bip est généré lorsqu'un bouton est appuyé.

### - mode BEEP OFF :

Le bip est désactivé et ne retentira jamais.

## CORRECTION LOUDNESS

Appuyez sur le bouton BND/LOUD (8) durant plusieurs secondes pour augmenter la sortie des basses. Appuyez à nouveau durant plusieurs secondes pour désactiver cette fonction.

## AFFICHAGE

Appuyez sur le bouton DSP (12) pour passer comme suit d'un mode d'affichage à un autre :

- En cas de réception d'une station RDS dans le mode radio :  
->PS ->CT ->FREQ. ->PTY ->
- En mode CD :  
->CD(MP3) ->CT ->PS ->FREQ. ->PTY ->
- En cas de non réception d'informations CT ou PTY (Type de programme), l'écran affiche "NO CLOCK" ou "NO PTY".
- En cas de réception d'une station autre que RDS :  
en mode radio :  
->"NO CLOCK" ->FREQ. ->"NO PTY" ->  
en mode CD :  
->CD(MP3) ->CT ->FREQ. ->"NO PTY"

Chaque affichage apparaît durant quelques secondes, puis retourne à l'affichage de base.

REMARQUES : CT= clock time ou heure, FREQ.= fréquence



## FONCTIONNEMENT

### ÉGALISATION

Appuyez sur le bouton **EQ** (20) pour activer la fonction d'égalisation et sélectionner le mode EQ audio désiré. Il existe cinq modes : FLAT > CLASSIC > POP M > ROCK M > DSP OFF

### AFFICHAGE À CRISTAUX LIQUIDES (LCD)

L'écran **LCD** (7) affiche la fréquence actuelle et les fonctions activées.

### RÉINITIALISATION

Le bouton **RESET** (21) doit être appuyé avec un objet métallique fin, la pointe d'un stylo à bille par ex. Effectuez une réinitialisation dans les situations suivantes :

- L'installation initiale de l'unité une fois que tous les câbles ont été branchés.
- Les boutons de fonction ne marchent pas.
- Un symbole d'erreur est affiché sur l'écran.

## FONCTION RADIO

### PASSER DANS LE MODE RADIO

Appuyez brièvement sur le bouton **MOD** (19) pour sélectionner un mode de radio. Le mode de radio apparaît sur l'affichage accompagné de la bande de signaux radio et de la fréquence.

### SÉLECTIONNER LA BANDE DE FRÉQUENCE

Dans le mode radio, appuyez brièvement sur le bouton **BND/LOUD** (8) pour sélectionner la bande désirée. La bande de réception changera dans l'ordre suivant : FM1 > FM2 > FM3 > MW > LW.



## FONCTIONNEMENT

### SÉLECTION D'UNE STATION

Appuyez brièvement sur le bouton **TUNE/ TRACK -** (22) ou **TUNE/ TRACK +** (6) pour activer la fonction de recherche automatique. Maintenez appuyé durant plusieurs secondes pour activer le mode de réglage manuel ("MANUAL" apparaît sur l'écran). Si aucun bouton n'est actionné après plusieurs secondes, l'unité retournera dans le mode de recherche AUTO.

### STOCKAGE AUTOMATIQUE EN MÉMOIRE ET RECHERCHE DE PROGRAMMES

- Stockage automatique en mémoire

Appuyez sur le bouton **AMS** (18) durant plusieurs secondes. La radio cherche la bande actuelle et vérifie l'intensité des signaux jusqu'à ce que la bande ait été complètement examinée. Parmi les stations trouvées : les 6 stations dont les signaux sont les plus intenses sont stockées dans les numéros de boutons prédéfinis correspondants.

- RECHERCHE DE PROGRAMMES

Appuyez brièvement sur le bouton **AMS** (18) pour analyser les stations pré-réglées. Si l'unité trouve des stations dont les signaux sont plus intenses que ceux des stations stockées, elle remplacera les stations d'origine par ces stations dont les signaux sont plus intenses. Au cours de la recherche, le son est désactivé.

### STOCKAGE D'UNE STATION

Appuyez sur l'un des boutons de présélection (16) **M1** à **M6** pour sélectionner une station qui a déjà été stockée dans la mémoire. Maintenez appuyé un bouton de présélection durant plusieurs secondes (jusqu'à ce que deux bips retentissent) pour stocker la station actuelle dans ce bouton de présélection.

## FONCTION RDS (RADIO DATA SYSTEM)

- Définir le mode RDS

Appuyez sur le bouton **AF** (10) et relâchez-le immédiatement pour activer ou désactiver le mode RDS.

Si le RDS est activé, le symbole "AF" apparaît sur l'écran. Le nom du programme est affiché lors de la réception d'une station RDS. "AF" commence à clignoter lorsque le signal d'émission devient mauvais. "ALARM" s'affiche lorsqu'une émission d'urgence est réceptionnée ; le niveau de sortie sonore sera également réglé automatiquement en fonction du niveau de sortie prédéfini lorsque le contrôle du volume est réglé sur le minimum.

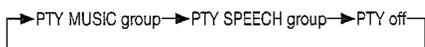


## FONCTIONNEMENT

### - Programmes régionaux

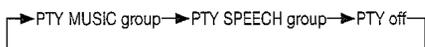
Maintenez appuyé le bouton **AF** (10) durant plusieurs secondes pour activer ou désactiver le mode région. Certaines stations de radiodiffusion remplacent durant un certain laps de temps leur programme de diffusion normal par une diffusion régionale. Si le mode région est activé, le programme d'écoute actuel reste inchangé. Si le mode région est désactivé, la réception peut changer et se porter sur la station régionale.

- utilisation du **PTY** pour sélectionner le programme : le bouton PTY (9) fonctionne de la façon suivante :



En choisissant l'engagement PTY, sa sélection est effectuée par des boutons de présélection, tel que décrit dans les remarques. Si le PTY est sélectionné, la radio commence à rechercher les informations PTY correspondantes, et s'arrête si les informations PTY correspondantes sont détectées. Si les informations PTY correspondantes n'existent plus, la fonction PTY retourne automatiquement dans le mode normal.

REMARQUES : Lorsque le mode PTY est engagé, le bouton PTY est divisé de la façon suivante :



En accord avec les 2 règles ci-dessus, le nombre de présélection est utilisé de la façon suivante pour la sélection PTY :

Touche de présélection	Catégorie Musique	Catégorie Parole
TOUCHE M <sub>1</sub> :	M POP, ROCK	INFOS, MAGAZINE, SERVICES
TOUCHE M <sub>2</sub> :	CHANSONS, M CL. LEG	SPORT, FICTION, ÉDUCATIF
TOUCHE M <sub>3</sub> :	CLASSIQ, AUTRE M	CULTURE, SCIENCES, DIVERS
TOUCHE M <sub>4</sub> :	JAZZ, COUNTRY	MÉTÉO, ECONOMIE, ENFANTS
TOUCHE M <sub>5</sub> :	CH PAYS, RÉTRO	SOCIÉTÉ, RELIGION, FORUM
TOUCHE M <sub>6</sub> :	FOLKLORE, GROUPE PAROLES	VOYAGES, LOISIRS, DOCUMENT

Le bouton d'annonce **TA** (2) fonctionne de la façon suivante :

En appuyant brièvement dessus, il active ou désactive le mode TA.



## FONCTIONNEMENT

Lorsque le mode TA est activé et qu'un message trafic est réceptionné :

Si l'unité se trouve dans le mode CD (MP3), elle passe temporairement dans le mode radio. Elle passe temporairement sur une station EON (réception de messages d'information) associée si l'EON détecte un message concernant le trafic sur cet autre programme. Si le niveau du volume était inférieur au niveau limite, il est augmenté jusqu'au niveau limite. Si vous avez changé le niveau du volume qui était supérieur au point limite (niveau min du volume TA), il sera réglé en fonction du dernier niveau fixé.

Lorsqu'une station TP est réceptionnée, les TP d'un segment individuel sont activées.

### Fonction d'interruption TA

Le message trafic actuel est annulé en appuyant sur ce bouton. Mais le mode TA n'est pas désactivé. En maintenant appuyé ce bouton, vous pouvez sélectionner le MODE EON TA LOCAL/ EON TA À DISTANCE. Le but de ce bouton consiste à réduire les commutations EON TA indésirables pour lesquelles l'information EON TA est réceptionnée à partir de la station actuelle ainsi que la commutation radio vers cette station EON associée, mais aucune information ne peut être reçue car la station EON associée est localisée trop loin de l'endroit auquel vous vous trouvez. Le tuner de la radio est alors renvoyé à la station courante.

Au cours de l'action décrite ci-dessus, vous entendrez un mauvais programme ou aucun son durant plusieurs secondes.

### Mode local EON TA

Si le niveau de l'intensité du signal de l'EON associé est inférieur au niveau limite, la radio ne passera pas sur cette station et votre écoute ne sera pas interrompue.

Si le mode EON TA LOCAL est sélectionné, 'EON TA LO' est indiqué sur l'affichage durant quelques secondes.

### Mode EON TA À DISTANCE

La commutation EON TA tentera d'appliquer l'information de la station courante. Si le mode EON TA À DISTANCE est sélectionné, 'EON TA DX' est indiqué sur l'affichage durant quelques secondes.

Les données RDS utilisées dans les fonctions PI, PS, AF, TP, TA, EON et PTY sont :

PI : Program Identification Code

Code d'identification des programmes

PS : Program Service Name

Données du nom de la station de diffusion exprimées en caractères alphanumériques.



## FONCTIONNEMENT

AF : Fréquences alternatives

Liste de fréquences de stations d'émission transmettant le même programme

TP : Traffic Program Identification

Données d'identification pour stations émettant des informations sur le trafic

TA : Traffic Announcement Identification

Données d'identification indiquant si les informations trafic sont transmises ou non.

EON : Enhanced Other Networks Information

Informations de radiodiffusion PI, AF, TP, TA, etc. relatives aux réseaux autres que le réseau utilisé pour la réception courante.

PTY : Program Type Code

Contenu de programmes tels que les nouvelles, la musique, le sport, etc.

## FONCTION CD

### OUVRIR/ FERMER/ ÉJECTER UN CD

Si le panneau frontal est bien en place et que l'unité ne contient pas de disque, appuyez sur **OPEN** (1) pour que s'incline le panneau frontal et introduisez un CD dans la fente d'insertion du lecteur. Une fois que le CD a été accepté, le panneau se repositionne automatiquement.

Si l'unité contient un disque, appuyez sur **OPEN** (1) pour que s'incline le panneau frontal et appuyez sur **EJECT** (9) pour arrêter la lecture du CD et éjecter le disque du lecteur. Appuyez à nouveau sur **OPEN/ CLOSE** pour que le panneau frontal se replace en position prêt à la lecture.

### SÉLECTIONNER DES PISTES

Appuyez sur **TUNE/ TRACK -** (22) ou **TUNE/ TRACK +** (6) pour accéder à la piste précédente ou à la piste suivante. Le numéro de la piste est affiché sur l'écran.

Maintenez appuyé le bouton **TUNE/ TRACK -** ou **TUNE/ TRACK +** pour effectuer un retour ou une avance rapide. La lecture du CD commence lorsque vous relâchez le bouton.

### ARRÊTER LA LECTURE

Appuyez sur le bouton **PAU** (14) pour interrompre la lecture du CD. Appuyez une nouvelle fois sur ce bouton pour reprendre la lecture.



## FONCTIONNEMENT

### PRÉVISUALISER TOUTES LES PISTES

Appuyez sur le bouton **SCN** (7) pour jouer les première secondes de chaque piste du CD actuel. Appuyez une nouvelle fois pour arrêter la lecture de l'intro et écouter la piste.

### RÉPÉTER LA MÊME PISTE

Appuyez sur le bouton **RPT** (15) pour répéter la même piste en continu. Appuyez une nouvelle fois sur ce bouton pour interrompre la répétition.

### LIRE TOUTES LES PISTES DANS UN ORDRE ALÉATOIRE

Appuyez sur le bouton **SHF** (17) pour lire toutes les pistes d'un CD dans un ordre aléatoire. Appuyez une nouvelle fois pour annuler cette fonction.

## FONCTION MP3

Durant la lecture d'un MP3, les boutons suivants exécutent ces fonctions :

1. "Rechercher une piste directement" sur le CD MP3 audio numérique.
2. "Rechercher un nom de répertoire ou de fichier" sur le CD MP3 audio numérique.
3. "Rechercher un fichier ou un répertoire" à partir du répertoire racine ou actuel via la structure des répertoires des fichiers du CD MP3 audio numérique.

Appuyez une fois sur le bouton **AMS** (MP3). Vous entrez dans "Rechercher une piste directement" sur le CD MP3 audio numérique. L'unité recherche la piste sélectionnée en appuyant sur les boutons numériques directs suivants :

M1 - M6, MOD (19)

**TUNE/ TRACK** - (22)

**TUNE/ TRACK** + (6)

**DSP** (12)

Si trois chiffres sont sélectionnés, l'unité cherche immédiatement la piste. Si seuls un ou deux chiffres sont sélectionnés, l'unité attend quelques secondes que le bouton **ENTER (BND/LOUD) (8)** soit actionné. Au bout de quelques secondes, l'unité recherche la piste, même si le bouton **ENTER (BND/LOUD) (8)** n'a pas été appuyé.



## FONCTIONNEMENT

Appuyez deux fois sur le bouton **AMS** (MP3) (18). Vous entrez à présent dans "Rechercher un nom de répertoire ou de fichier" sur le CD MP3 audio numérique. L'unité recherche les fichiers et répertoires contenant le(s) même(s) caractère(s) que celui (ceux) saisis. Pour saisir des caractères, appuyez sur les boutons correspondants listés dans le tableau ci-dessous. En appuyant sur l'un des boutons listés dans le tableau ci-dessous, l'unité affiche ces fichiers et répertoires triés. En appuyant sur les boutons **TUNE/ TRACK** -/+ (22/6), l'unité affiche ces fichiers et répertoires triés. Si le nom sélectionné est un répertoire, vous pouvez aller dans le répertoire sélectionné en appuyant sur le bouton **BND/LOUD (ENTER)** (8) et continuer à rechercher dans ce répertoire le nom du fichier MP3 en appuyant sur les boutons **TUNE/ TRACK** -/+ (22/6). Le fichier MP3 sélectionné peut être lu en appuyant sur le bouton **BND/ LOUD (ENTER)** (8).

Appuyez trois fois sur le bouton **AMS** (MP3) (18). Vous entrez dans "Rechercher un fichier ou un répertoire" à partir de la racine du CD MP3 audio numérique. En appuyant sur les boutons **TUNE/ TRACK** -/+ (22/6), l'unité recherche des fichiers ou des répertoires à partir de la racine. Le nom de la racine s'affiche durant quelques secondes, puis c'est le nom du premier répertoire ou fichier MP3 qui apparaît (sélectionné). Si le nom sélectionné est un répertoire, vous pouvez aller dans le répertoire sélectionné en appuyant sur le bouton **BND/LOUD (ENTER)** (8) et continuer à rechercher dans ce répertoire le nom du fichier MP3 en appuyant sur les boutons **TUNE/ TRACK** -/+ (22/6). Le fichier sélectionné peut être lu en appuyant sur le bouton **BND/ LOUD (ENTER)** (8).

Appuyez quatre fois sur le bouton **AMS** (MP3) (18). Vous entrez dans "Rechercher un fichier ou un répertoire" à partir du répertoire courant du CD MP3 audio numérique. En appuyant sur les boutons **TUNE/ TRACK** -/+ (22/6), l'unité recherche des fichiers ou des répertoires à partir du répertoire actuel. Le nom du répertoire actuel s'affiche durant quelques secondes, puis c'est le nom du fichier en cours de lecture qui apparaît (sélectionné). En appuyant sur les boutons **TUNE/ TRACK** -/+ (22/6), vous pouvez sélectionner le répertoire ou le fichier MP3 dans le répertoire.

Le fichier MP3 sélectionné peut être lu en appuyant sur le bouton **BND/ LOUD (ENTER)** (8).

Si vous appuyez sur le bouton **DSP** (12), les informations ID3 TAG du MP3 sont affichées (si disponibles), les TAG supportés sont : le nom de la chanson (Songname), l'artiste (Artist), l'album (Album), l'année (Year) et les commentaires (Comments). En cas d'indisponibilité, les mots suivants sont affichés sur l'écran : Nom de chanson inconnu (Unknown Songname), Artiste inconnu (Unknown Artist), Aucun titre d'album (No Album Title), Année inconnue (Unknown Year), Pas de commentaire (No Comments). De même, si l'ID3 TAG n'est pas disponible, NO ID3 TAG est affiché durant l'intervalle entre chaque chanson ou lorsque des boutons sont appuyés.



## FUNCTIONNEMENT

### TABLEAU POUR LA RECHERCHE MP3

Désignation des touches	Action
AMS (18)	Sélectionner le réglage
BAND (8)	Confirmer
1 (16)	A, B, C, 1
2 (16)	D, E, F, 2
3 (16)	G, H, I, 3
4 (16)	J, K, L, 4
5 (16)	M, N, O, 5 / 10 Descendre d'un titre
6 (16)	P, Q, R, 6 / 10 Monter d'un titre
MODE (19)	S, T, U, 7
TUNE/TRACK <<- (22)	V, W, X, 8
TUNE/TRACK +>> (6)	Y, Z, 9
AUDIO (4)	Déplacement de caractères
DSP (12)	0, -, -, +
AUDIO (4) gauche, droite disponibles	Fonction de défilement de tous les signes et chiffres



## RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'appareil ne s'allume pas.	L'allumage de la voiture n'est pas activé.	Tourner la clé pour mettre le contact en marche.
	L'un des fusibles est défectueux !	Remplacer les fusibles.
Impossibilité de charger ou de retirer le CD.	L'autoradio contient déjà un CD.	Sortir le CD de l'autoradio.
	Le CD a été inséré à l'envers.	Insérer le CD face imprimée vers le haut.
	Le CD est sale ou défectueux.	Nettoyer le CD ou insérer un autre CD.
	Température trop élevée dans le véhicule.	Attendre que la température ambiante baisse.
	Condensation !	Éteindre l'autoradio et réessayer.
Pas de son !	Le volume est réglé sur le minimum.	Régler le son sur le volume souhaité.
	Les câbles ne sont pas correctement branchés.	Vérifier le branchement des câbles.
Les touches de fonction ne fonctionnent pas.	Le micro-ordinateur intégré ne peut pas fonctionner à cause de bruits.	Appuyer sur la touche RÉSET (21).
	Le panneau de commande n'est pas correctement positionné.	Vérifier le positionnement du panneau de commande.
Le CD saute.	L'inclinaison de l'appareil dépasse 30°.	Corriger l'inclinaison de l'encastrement.
	Le CD est très sale ou défectueux.	Nettoyer le CD ou insérer un autre CD.
	Erreur sur un CD personnel gravé.	Vérifier le CD gravé sur un autre appareil de lecture.
La radio et/ou la mémorisation automatique des stations ne fonctionnent pas.	Le câble antenne n'est pas correctement branché.	Vérifier si le câble antenne est correctement positionné.
	Les signaux de la station émettrice sont trop faibles.	Régler l'émetteur manuellement.
La mémorisation des stations ne fonctionne pas.	Le câble du plus permanent n'est pas correctement branché.	Vérifier le branchement des câbles. Pour ce faire, consulter le chapitre "MONTAGE".



## DONNÉES TECHNIQUES

### GÉNÉRALITÉS

Tension de service	DC12V, connexion à la terre négative
Dimensions d'encastrement	178 x 160 x 50 (l x P x h)
Puissance de sortie	4 x 25 watts R.M.S.
Fusibles	0,5 ampères (rouge) ; 15 ampères (rose)

### RADIO

#### BANDE DE FRÉQUENCES UKW/FM

Étendue de la fréquence de	87.5 à 108 MHz
IF	10.7 MHz
Sensibilité	4 µV(Rapport signal/bruit = 30 dB)
Dissociation stéréo	> 25 dBu

#### BANDE DE FRÉQUENCES PO

Étendue de la fréquence de	522 à 1620 kHz
IF	450 kHz
Dissociation stéréo	36 dBu

#### BANDE DE FRÉQUENCES GO

Étendue de la fréquence de	144 à 288 kHz
IF	450 kHz
Dissociation stéréo	38 dBu

### LECTEUR DE CD/MP3

Gamme de fréquences	40 Hz - 18kHz
Débit MPEG	64 - 320 k
Lecture MP3	Format MP3 ISO 9660 & Joliet



### FORMATS DE CD SUPPORTÉS

L'appareil peut lire des disques CD audio, CD-R et CD-RW.



e 1  
022451

Sous réserve de modifications techniques !